

Megjelen minden második napon

kedd, csütörtök és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Újhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczer Gyula
főszerkesztő.

dr. Molnár János
felelős szerkesztő.

dr. Perényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:

Egész évre 12 korona, félévre 6 kor,
negyedévre 3 kor.

— Egyes szám ára 8 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűnél nagyobb, avagy disz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
térmetért szerint egy négyszög centim
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár
kedvezmény.

Zemplénumegye téli közgyűlése.

— A „Zemplén” tudósítójától. —

Sátoraljaújhely, 1904. dec. 29.

Annak az áldatlan politikai helyzetnek, mely ugyszólván az egész országot lázas izgatottságban tartja — Zemplénumegyében is érezhetők a hullámverései. Nyilvánvalóvá lett ez a mai közgyűlésen, a mely már eleve is nagyon mozgalmassá, élénknek ígérkezett s most már, mikor e sorokat írjuk: bátran leszögezhetjük ama véleményünket, hogy alig volt még a megyének ily mozgalmassá lefolyású közgyűlése s alig volt még olyan, mely elé ily érdeklődéssel, várakozással nézett volna Zemplénumegye közönsége.

Megnyilvánult ez a különös érdeklődés már abban is, hogy a közgyűlés előtt közvetlenül politikai értekezletek voltak. Igen népes volt ezek között azon politikai értekezlet — melyről már lapunk előző számában is említést tettünk s a melyen a megyebizottsági tagok pártállásukra való tekintet nélkül nagy számban jelentek meg.

Ezt az értekezletet — mely f. hó 29-én d. e. 9 órakor, közvetlenül a megyei közgyűlés előtt lett megtartva — gróf Andrássy Géza és társai hívták egybe.

Az értekezlet elnökei voltak a díszidensek részéről Molnár István, az ellenzékiek részéről pedig Pekáry Gyula megyebizottsági tagok.

A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

A lemondás gyönyöre.

A „Zemplén” számára írta: Aniané.

„Lemond a szív, nehogy kétségbeessék
S a tört léleknek nincs mit várnia:
Belátjátok majd, hogy bús kötelesség
Az összes lét s a föld — Kálváriát!”

(Ábrányi E.)

Tél elején, karácsony hetében valánk. A decemberi nap méltóságos hidegséggel szórta sugarait a hólepte földekre, honnan mint megannyi gyémánt szikrázott vissza fényesen minden porcikája egy-egy sugarának. Mintha azt akarta volna kérdezve mondani: „Szépek vagyunk mi így is, télen is. Ragyogunk a rideg pusztaságban is, nem csak a tavaszi, zöldelő, virágfakadó pompában!”

Am nem volt most pusztá a más-
kor oly elhagyott B... vidéke. Szép,
egyenes országúttal, mely a végtelenbe
vesző hólepte szántóföldek között
kigyózott el, hosszában szép, fehér sza-
lagnak tetszett, szélein gyümölcsfa gir-
landdal.

Számítlan csengő szán siet hosszú
sorban a b... állomásra felé, hol nem
ceremónikus hidegséggel emelik ki a
vonatból a vendégeket, hanem élénk,
falusi össze-visszasággal kiáltják: „El-

Ezen értekezlet azért bir nagy fontossággal, mert ez az értekezlet volt az, amely a megye mai közgyűlésén egyhangulag elfogadott bizalmatlansági indítvány megszavazását előkészítette s így mintegy a prologusát képezte a f. hó 29-én d. e. 10 órakor Dókus Gyula alispán által megnyitott közgyűlésnek.

A közgyűlés érdekességét fokozta azon körülmény is, hogy tekintettel a közgyűlés tárgysorozatába felvett ügyek közérdekű fontosságára — a gyűlésen Zemplénumegye főurai és előkelőségei is nagy számban jelentek meg. Ott voltak többek között: gróf Andrássy Géza, gróf Andrássy Sándor, gróf Andrássy Tivadar, br. Sennyey Béla, báró Sennyey Géza, Hammersberg Jenő ny. koronaügyész, továbbá Dókus Ernő, dr. Ballagi Géza, Bernáth Béla országgy. képviselők és rendkívül sok notabilitás.

A vármegyeház karzatát ez alkalomból Zemplénumegye előkelő hölgyközönsége, magát a termet pedig a megyebizottsági tagok, a megyei tisztviselők és a rendkívül nagy számban érdeklődő közönség töltötte meg.

A gyűlés lefolyásáról részletes tudósításunk egyébként a következő:

A gyűlés megnyitása és gróf Hadik Béla főispán lemondásának bejelentése.

A közgyűlést Dókus Gyula alispán pontban 10 órakor nyitotta meg. Megnyitó beszédében bejelentette, hogy őfelsége gróf Hadik Béla főis-

jöttél édes? Csak hogy itt vagy drága! Adjon Isten édes apám!” Szerencse, hogy e nagy lármában, néptömegben egymás völegényét, menyasszonyát el nem cserélik. Mert, ha édesanyját cseréli el egyik-másik, nem csoda ebben az ujmodi világban, mikor az ispánné is fátyolban jár.

Édes cuppanások, kölcsönös tudakozódások s fiatal szívekől fel-fel ujjongó örömköltések vegyülnek a száncsengésbe. Csak egy fényes hintón ül valaki csendesen, elhagyottan, örömtelen.

Gépszertűen engedi magát inasától göngyölni bundába, pokrócba. Nem veszi őt észre a vidám, örvendő nép közt csak a szintoly magános, szomorú katolikus pap, ki époly örömtelen morszolja le életét, mint patrónusa deli, szép felesége, ki szívélyes gyöngédséggel viszozza a tisztelendő úr udvariaskodását s leányos örömmel fogadja abbeli ajánlatát, hogy egy órai útjában elkíséri.

Élénk lehetett beszédök tárgya, mert igen villámolt a nagyságos asszony szeme s minél tüzeesebbek, élénkebbek lettek, annál gyöngédebb, lágyabb, bizalmasabb lett a tisztelendő úré. Meg is teltek résztvevő könnyekkel, midőn atyai kézzorítással nyugtatá meg a bánatos asszonyt.

Tán megindultságból nem tudott

pánt állásától saját kérelmére felmentette. E bejelentés kapcsán nem nagy terjedelmű beszédben, de annál talá-
lőbb és jellegzetesebb vonásokban emlitette fel gróf Hadik Béla főispán érdemeit, jellemezvén az ő közhasznu, Zemplénumegyére áldásos, sokoldalú s mindenkor fáradhatatlan tevékenységét. Beszédében, — melyet a közgyűlés általános helyesléssel és éljenzéssel fogadott, főbb vonásokban egész jellemképét tükrözötte élénk a főispánnak, kinek tevékenységét, fáradhatatlan buzgalmát szép szavakkal méltatta. Indítványozta a közgyűlésnek végül, hogy gróf Hadik Béla ezen közhasznu tevékenységének elismerésé-
képen a közgyűlés jegyzőkönyvével örökítse meg érdemeit. Indítványát a közgyűlés lelkes éljenzéssel tette magáévá.

Ezután a vármegyéhez a miniszternek e tárgyban küldött leirata olvastatott fel, ennek felolvasása után pedig gróf Hadik Béla főispánnak a vármegye közönségéhez intézett költői lendülettel megirt, szárnyaló gondolatú bucsulevelét olvasták fel, melyet, valamint a gróf Hadik Béla bucsújával kapcsolatos többi eseményt lapunk más helyén méltatunk érdeme szerint.

A bucsulevel — melyet Thuránszky László főjegyző olvasott fel — az egybegyűlt közönség általános tetszéssel fogadta.

Bizalmatlanság megszavazása.

Nagy Barna megyebizottsági tag indítványozta ezután, hogy a közgyűlés a kormány ellen beérkezett bizalmatlansági indítványokat, kapcsolatban Kecskemét város hasontermészetű indítványával — a közgyűlés tárgysorozatába felvett s ezt megelőző más ügyek tárgyalása előtt vegye megvitatás alá.

Az elnök alispán kijelentette, hogy mivel Zemplénumegyében ugy is az a szokás, hogy a közérdeklődésre nagyobb számot tartó ügyek először kerüljenek tárgyalás alá, a bizalmat-

szólani a híres szónok, vagy mert szomszédnője panaszkodott: „Nem jött lássa. Pedig mily lázas szívdobogással, repeső örömmel, örült reményekkel vártam!” Oh, ne igazolja — suttogja idegesen — Ne, nem! Nem érdemi. Lássa, mivé tett ez az ember! Vagy az én vágyakozó szívem tett azzá? Lássa, másnak nem panaszolhatom bajom csak önnek, önnek!

De ki hallott még saját udvarlóját előtt sirni, érzelgőni — kacag harapós gunynyal a mindjobbban sápadozó asszony — kinek idegeskedését jámbor türelemmel, szeretetteljesen csitítja önzetlen barátja: „Gondoljon gyermekére s sebb, boldogított jövőre, édes, menyeyi üdvre”. Így, törülje le könnyeit. Uralkodjék magán s beszélje el szépen, miféle csalódás érte szívét.

Ne kiméljen. Tudja, már nem fáj, hogy más az álomképe. Nekem régen le kellett magáról mondanom, mióta e papi csuhát hordom, vagyis mióta e ruhával gyászolom életem. Pardon! Nem folytatom így tovább. Nem szabad sirnia miattam, Ilonám! Adja ide kezét. Tul vagyok az időn, mikor ha kezét megcsókolhattam, a menyországban hívem magam s ajkait megérinteni álmaim tetőpontja vala.

Megint eljárt a szám! Így vagyok magával drágám, mindig, ha összeke-
rülünk. Szentimentalizmusa ragadós. De

lansági indítványok megvitatását Nagy Barna felszólalása nélkül is első helyre tüzte volna ki s elrendelte a gróf Andrássy Géza és társai által beadott 13 és Kaposy Menyhért és társai által beadott 5 indítvány felolvasását.

Az indítványok felolvasása után élénk éljenzés és „Elfogadjuk!” kiáltás hangzott fel a terem minden részén, ugy, hogy tulajdonképen tudni sem lehetett, hogy a közgyűlés melyik indítvány mellett foglal állást.

Dókus Gyula alispán szólásra emelkedvén, kijelentette, hogy ő a maga részéről nem foglalkozik politikával, mert ugy van meggyőződve, hogy a politika oly állásban, mint az övé, mindenkor az adminisztráció hátrányára történik, ám hosszas tapasztalatai során, megfigyelve a közgyűlési vitákat, azt a tanúságot szerezte, hogy a közgyűlési viták nem annyira az egymás meggyőzésére, mint inkább egyenetlenkedésre, torzsalkodásra vezetnek. Általános éljenzés között indítványozta, hogy a közgyűlés a gróf Andrássy Géza indítványát fogadja el, a mi meg is történt. Gróf Andrássy Tivadar indítványára elhatározták, hogy a közgyűlés ezen határozatát a társörvényhatóságoknak is megküldik.

Választmányi tagok választása.

A közigazgatási bizottságból ez évben kiléptek újlag megválasztottak, és pedig: gróf Mailáth József 184, br. Sennyey Miklós 179, Nagy Barna 178, Fejes István 177 és Molnár Béla 114 szavazattal, gr. Hadik-Barkóczy Endre helyére pedig Matolai Etelét választották meg 182 szavazattal.

A központi választmányba választottak ezután 34 tagot.

Az állandó választmányba megüresedett négy tagsági helyre, valamint az igazoló választmányban öt hely betöltésére nézve Buza Barna és társai szavazást kértek, azonban jelöltjeik a szavazásnál kisebbségben

utóljára hallotta említeni szerelmem. Hisz tudja, mire vagyok képes — önért! Mily szent előttem. Emlékeim jobban elragadtak, mint a közellé. Beszéljen, beszéljen, magáról „ő” róla. Hallgatom s tanácsommal, véreimmel szolgálom ha kell.

Gyámtyja, testvére, barátja, gyón-
tatója lesz. Faraghat belőlem, amit akar: rabszolgát, közvetítőt. Utolsó szavára felcsillámlik a szép asszony szeme: Nem, közvetítőre nincs szükségem. Annyira még nem sülyedt nő.

Maradjon meg annak, a mi eddig volt; legjobb barátomnak.

A kocsiiban ülő párt gyengéd pillantásairól mindenki szerelmesnek néz, csak a kocsi morogja magában: „No ilyen szeretkezést sem láttam, mint ezt urak teszik. Ahelyett, hogy csókoloznának, sirdogálnak. És ezért kapok én jó borralókat a tisztelendőtl. Szegény tisztelendő.”

Ugy történt kedves Gergely testvér — meséli Ilona asszony — nem láttam két évig, férjem testi-lelki barátját, a Sziklai Bertit. Azt hittem elfelejtém, mert „akarom” felejtetni.

A jurista bálon 1900-ban, most három éve kezdet veszedelmesen udvarolni.

Akkor erkölcsi prédikációimmal és közönnyel tartám távol. Kőrülsáncoltam magam hidegséggel és ő az illendőség határán túl nem ment.

maradtak. Megválasztották az igazoló választmányba: dr. Ballagi Géza, Dókus Mihály, Katinszky Geyza, dr. Molnár Béla, Malonyay Ferenc; az állandó választmányba pedig: dr. Molnár János, dr. Farkas Róbert, dr. Szemcsányi Béla, Nagy Barna.

A többi bizottságba az alispán által ajánlott tagok lettek egyhangulag megválasztva.

Ezután a közgyűlés folytatását f. hó 30-ára tűzte ki az alispán.

Hadik Béla gróf főispán bucsuzása.

— dec. 29.

Abból az alkalomból, hogy gróf Hadik Béla főispán Ófelsége által főispáni állásától saját kérelmére felmentetett, vármegyénkben egy, annak minden társadalmi rétegére kiterjedő mozgalom indult meg, hogy attól a férfutól, akihez három és fél éven át, mint vezető emberéhez oly meleg szívvel, őszinte rokonszenvvel ragaszkodott vármegyénk közönsége — a távozás fájó idejében méltó bucsut is vegyen.

Lapunk előbbi számaiban közöltük Zemplénavármegye közigazgatási bizottságnak, valamint a vármegyei tisztviselő karnak azon bucsulevelét, melyet Hadik Béla főispánhoz intéztek távozásának alkalmából. Közöltük már Hadik Béla grófnak a megyei tisztviselői karhoz intézett levelét is, melylyel ő azoktól elbucszott.

A mai közgyűlésen pedig ismét egy bucsulevelét ismertük meg Hadik Béla grófnak, melyben meleg érzésekkel vesz bucsut vármegyénk közönségétől, kihez a rokonszenv igaz szálai fűtétek.

A közgyűlésről írott tudósításunkban gróf Hadik Bélának a megye közönségéhez írott bucsuleveléről írva: lapunknak e helyére utaltunk, mert itt akartuk egybefoglalni mindazt a fájó emléket, melyek az ő bucsuzásával összefüggnek.

A levél, melyben gr. Hadik Béla megyénk közönségétől elbucszik, teljes terjedelmében a következő:

Mélyen tisztelt Közönség!

A sors utjai kiszámíthatlanok. Nekem, kit Zemplénavármegyéhez

Férjem legjobb barátja lévén: nem, merte a dolgot forszirozni. Időnként messziről bámult, imádott, a többi nőket mind mellőzve. Ez nyilvános tünet volt, mi egynehány jóbarátnóm figyelmét magára vonta. És nem egy jegyzé meg maró gunnyal: „Te Ilona, Sziklai Berti úgy bámul a távolból, mintha közelből nem is tehetné.” Ajkamba haraptam, ignoráltam az efféle megjegyzéseket.

Egyszer táncszünet közben azonban, fülebe sugtam hevesen: „Uram, ne üldözzön feltűnő modorával. Kimélje a férjes nőt, ki urának, gyermekének kíván élni. Ki nem az ön passzióira, gunyjának célpontjára való. Erre ő keserűen nevetett és illetlenül megmarkolva ruhám ujját a télikertbe vont, a baloldalra. Tudja, hol egyszer magával ültem. Hogy is kezdjem? Igen, és elkezd lázasan, sebesen beszélni: „Asszonyom Ilona, nem birom tovább. Ön kegyetlen, nem látja szenvedéseim? Hídegen hagyja szerelmem? Hát lehet-e valakit annyira szeretni, mint én önt és az hidegen maradhasson oly láng érzelemmel szemben, mint a milyen az én szétmarcangolt, feldult szívemben ég. Nyomorultá tesz, ha legjobb barátom tilosában járok vadászni. És mégis vágyom élni e nyomorult helyzetben kis biztatással az ön szeméből. Hogy nem vagyok oly közömbös önre nézve, mint mutatja.

(Polyt. kőv.)

mindazok a szálak fűznek, amelyek érzelmi világunkat körülhálózják, kötelességemné tette a végzet, hogy saját kezdeményezésemre, önként bucsut vegyek Önöktől.

Legnagyobb sajnálatomra személyesen ezt meg nem tehetvén, kénytelen vagyok írásokhoz folyamodni. Toll és papír hideg eszközök, valjon képesek lesznek-e tolmácsolni Önök előtt azokat a meleg érzelmeiket, amelyeknek kifejezői akarnak lenni?

Midőn Zemplénavármegye kormányzatát átvettem, mindjárt beiktatásom napján, Önök a bizalomnak oly jeleivel tüntettek ki engemet, hogy azon a nekem örökké emlékeztető napon már éreztem, hogy eltéphetlen kötelekkel csatoltak engem magukhoz. De teljes tudatában voltam egyszersmind annak is, hogy állásom nemesak jogokkal, hanem súlyos kötelességekkel is jár, és hogy útni fog egyszer az óra, mikor számon kérhetik tőlem, mire használtam fel a hatalmat, mely a kezeimbe adatott. Nyugodt a lelkiismeretem és a hatalom elvesztését nem sajnálom, mert a hatalomhoz csak azok szoktak minden áron ragaszkodni, akiknek kezében ez a visszaélésnek eszközeül szolgál. Dolgoztam, fáradtam, minden időmet a vármegye érdekeinek szenteltem, hogy volt-e eredménye működésemmel, azt az Önök ítélőszéke elé bocsátom. Erős harcokat vívtunk, de mindig törekedtem, hogy a küzdelem heve szenvedélyességgé ne fokozódjék, hogy a győzelem felett érzett öröm hatalmi mámorba át ne esapjon és hogy a legyőzöttség érzete sajgó sebeket ne hagyjon maga után.

A közélet tisztasága lebegett mindig szemem előtt, mert tudtam, hogy a romlott légkör mindenféle sorvasztó betegségeknek válik melegágyává. Szigorúan ragaszkodtam a jogszabályokhoz és törvényekhez, ezeknek tiszteletét mindenek fölé helyeztem. Megtanítottam reá dicsőségteljes történelmünknek lapjai, hogy a jogfolytonosság elvének esoribatlanúsága képezte mindig legfőbb erőnk, erősségünket, és hogy a szabadság védbástyájának, ezer éves alkotmányunknak épsége az a gránittalapzat, amelyen a magyar nemzeti állam felépült.

Erot és kitartást működésemmel az Önök lelkes támogatásából, abból a szeretetteljes bizalomból merítettem, amelylyel Önök engem mindenkor megtisztelni szívesek voltak. De lelkesített engem az a tudat is, hogy hazánk egyik vármegyéjének jóléteért munkálkodom, amely mögött egy fényes, felejthetetlen emlékü történelmi múlt áll és a melynek minden talpalatnyi földje, hazaszeretetről, hősi éretről, nagy időkről és nagy emberekről beszél.

De az idő kereké kérlelhetlenül forog. Most, hogy a bucsu pillanata megérkezett, most érzem én csak igazán, mit vesztek el Önökben, mi volt nekem Zemplénavármegye. Ha tőba követ dobunk bele, a víz tükre ugyan elsimul, de mélyében a kő megfeneklik; ha érzelmeimnek jelenlegi hullámverése el is fog ülni, a fájdalomnak nyomasztó érzése keblemben, meg fog maradni még igen soká. De meg fog egyszersmind maradni szívemben állandóan, változatlanul. Önök iránt érzett őszinte ragaszkodásom és nagybecsüléssem. Hálás köszönetet mondok Önöknek egész főispáni működésem alatt tapasztalt kegyes jóindulatukért, melyet drága erekyeként fogok megőrizni, mint élettemnek egyik legszebb emlékét. Azt mondják, az utolsó kívánságot teljesíteni kell. Amikor tehát elhagyva a főispáni széket, ebből utolsó „Isten Hozzád”-ot mondok Önöknek, azzal a szívem mélyéből fakadó fohászszal fordulok az isteni gondviseléshez, ne vegye le Önökről áldást osztó kezét soha és engedje,

hogy e szép vármegye megizmosodva s a haladás létráján folyton emelkedve, az általános jólétnek ott-honává legyen és hogy régi hagyományaihoz hiven dicsőséget dicsőségre halmozva, mindenkor bevehetetlen, megdönthetetlen végvárát képezze szeretett magyar hazánknak.

Eljen Zemplénavármegye!
Budapest, 1904. december 10-én.

Gróf Hadik Béla.

Eme levélre mintegy visszhang a megye mai közgyűlésének Dókus Gyula alispán indítványa folytán meghozott ama határozata, hogy a megye közönsége e levélre válaszólag Hadik Béla főispánhoz a maga részéről is bucsulevelet intézzen.

Hadik Béla gróf távozásával van kapcsolatban ama díszebéd is, mely a mai közgyűlés után volt megtartva a „Magyar Király” vendéglő termeiben, ahol résztvettek Andrássy Sándor, Géza és Tivadar grófok, Sennyey Miklós, Géza és Béla bárók, azonkívül Dókus Gyula alispánnal élén a vármegye főbb tisztviselői, a megyebizottsági tagok nagy számban s közéletünk számos kiválósága.

Az ebéden, melyet Hadik Béla gróf tiszteletére rendeztek, — részt vett a távozó főispán, gróf Hadik Béla is, kit a ragaszkodás és szeretet számtalan jeleivel halmoztak el.

Az ebéden több felkőszöntő hangzott el. Felkőszöntőt mondtak többek között Beregszászy István kir. tanfelügyelő, Matolai Etele, dr. Reichard Salamon és Buza Barna — gróf Hadik Béláért, Szirmay István — az Andrássy grófokért. Majd Hadik Béla gróf mondott remek szép felkőszöntőt — a vármegye közönségeért, melyet szünni nem akaró éljenzéssel fogadtak. Az elhangzott beszéd után id. Bajusz József mondott verses felkőszöntőt — Hadik Béla grófra. Az ebéden még számos toaszt hangzott el.

Mintegy epilógusa lesz a Hadik Béla gróf bucsujának az a fáklyásmenet, melyet ma rendeznek Hadik Béla gróf tiszteletére s melyről lapunk legközelebbi számában hozunk részletes tudósítást. Azonkívül Ambrózy Nándorné átnyújt Hadik Béla grófnak egy gyönyörű koszorút is a mai fáklyásmenet alkalmából, melyet Hadik Béla grófnak a sátoraljuhelyi hölgyek készítettek. A fáklyásmenet alkalmából az üdvözlő beszédet dr. Kossuth János ügyvéd fogja mondani.

— dec. 29.

Előkészületek gr. Hadik-Barkóczy Endre beszámolójára. A közlő választásokra való tekintettel, s hogy gróf Hadik-Barkóczy Endre a nagymihályi kerület országgyűlési képviselője 1905. évi január hó 2-án beszámolóját óhajtja N.-Mihályon megtartani, Sztáray Sándor gróf a kerület mérvadó köreit 1904. évi december hó 27-én délután 2 órakor a Barnai szálló nagytermében megtartandó értekezletre hívta össze, hogy a továbbiakra nézve megállapodásra jussanak.

Ez értekezletet az időközben a megjelenésben akadályozott Sztáray gróf helyett Szentiványi László málczi földbirtokos nyitotta meg, aki felhívta az egybegyűlteket, hogy kebleükből egy értekezleti elnököt és jegyzőt válasszanak, ami megtörtént. Értekezleti elnökül Czibur Bertalan takarékpénztári igazgató, jegyzővé dr. Kállai József ügyvéd kiáltott ki.

Czibur Bertalan elfoglalván az elnöki széket, előadta, hogy az értekezlet egyedüli tárgya gróf Hadik-

Barkóczy Endre orsz. képviselőnek 1905. évi január hó 4-én a beszámoló megtartása végett Nagymihályon történendő megjelenése alkalmából a választók részéről leendő kellő fogadtatásáról való gondoskodás. Ajánlja, hogy az értekezlet válasszon egy bizottságot, melynek feladata lesz gr. Hadik-Barkóczy Endre orsz. képviselőnek impozáns fogadtatása.

Ez értekezlet az elnök ezen propeicióját egyhangulag elfogadta. Megválasztottak közfelkiáltással egy 50 tagú fogadó bizottságot, melynek elnökévé Czibur Bertalan, alelnökké Füzesséry Tamás ny. főszolgabíró jelöltet ki azzal, hogy a képviselőt megjelenése alkalmával Füzesséry Tamás fogja beszéddel üdvözölni, a beszámolóra pedig a választók nevében Dudits János rákóczi gör. kath. esperes fog felelni.

Bejelentette végül az elnök, hogy a beszámoló nem mint eredetileg tervezve volt, január 2-án, hanem jan. 4-én déli 12 órakor fog megtartatni.

A beszámolót a Barnai szállóban egy 300 terítékű bankett követi.

s. s.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

(Képviselőtestületi ülés. 1904. évi december hó 30-án délután 3 órakor a városháza nagytermében rendkívüli képviselőtestületi ülés lesz a következő tárgysorozattal: 1. Az 1905. évi költségvetés tárgyalása. 2. Földmívelésügyi miniszter leirata egyesek részére engedélyezendő kedvezményes széna vételárának biztosítása tárgyában. 3. Moravecz Lajos illetőségi ügye. 4. Binder Lipót illetőségi ügye.

HIREK.

— Ujévi gratulációk megváltása.

A sátoraljuhelyi árvaház javára ujévi gratulációjuk megváltásaként adakoztak: Szerkesztőségünk és kiadóhivatalunk 4 korona, Dr. Thomán Dávid Budapestről 2 kor., Derék Gyula Megyasszóról 10 kor., Dr. Obláth Mór Gálszécsről 2 kor., Korbély Géza 2 kor., Szinyey-Merse István főispán 20 kor., Dr. Sebeők Antal főtörzsorvos Nyitráról 2 kor., Vass József 3 kor., Dr. Schön Hugó 3 kor., Dongó Gy. Géza 2 kor., Dr. Paczauer Mór Szerencséről 2 kor., Kádár Gyula gyógyszer. 5 kor., dr. Kende Miksa Gálszécs 2 koronát küldtek be e célra. Eddigi gyűjtésünk 59 kor.

— Erdészeti kinevezés. A m. kir. földmívelésügyi miniszter Ujfalussy Mihály főerdészt a sátoraljuhelyi m. kir. erdőhivatalhoz m. kir. erdőmesterré nevezte ki.

— Eljegyzések. Bolgáry Andor Tolcsva nagyközség adóügyi jegyzője f. hó 25-én jegyezte el Kassán özv. Lacossill Ernőné bájos és szép leányát, Iénkét. — Büchler Dezső Tokajból eljegyezte Friedmnan Honor kisasszonyt Sátoraljuhelyben.

— Óvodások karácsonya. Szép ünnepélyek voltak a karácsony alkalmából a cz.-hosszumezei és a szinnai óvodákban. Mindkét helyen megjelent Lehoczky Endre kanonok szinnai plebános, mint az óvodák felügyelője és többen, kik a tanügy s a felvidék magyarosítása iránt érdeklődnek. Öröm volt hallgatni azokat a kicsi tót gyermekeket, amint a szebbnél-szebb gyermek-verseket, hol tűrhető, hol meg igazán meglepő tiszta magyarsággal szavalgatták. A ki nem hiszi, hogy a felvidék népe fogékony a magyar szó iránt, az nézze meg a magyarosítás e két bölcsőjét és meg fog róla győződni, hogy igen is fogékony és hogy a szülők sem viseltetnek ellenszenvvel a magyar szó iránt, sőt ma már legtöbben szükségét is érzik. Nagy kár, hogy olyan kevés nálunk az óvodák száma s

épviselelnek a beszámoló állomány törzsműködéséről a kellő fogadás. Ajánlja, hiszen egy tana lesz gr. Országos képviselője.

ezzen propagandista. Meghívta a 50 tagú elnökvéleket a Füzessiró jelöltet megválasztani Tamás nevében k. es-

elnök, hogy eddig terjedtem jan. megtartani. a szállóban követi.

s. s.

VÁROS.

ülés. 1904. után 3 órában rendülés lesz a 1. Az 1905. a. 2. Földmunka egyesek edvezményes tása tárgyalási ügye.

megváltása.

az javára újításaként adak és kiadóhíromán David réky Gyula Dr. Obláth István főispán Antal főbíró Vass József 3 kr., Dongó Zsuzsa Mór Endre Gyula Endre Miksa 59 kor.

és. A m. kir. er Ujfalussy Sándor helyi m. kir. erdős-

gyár Andor ügyi jegye el Kassán Hajos és szép chler Dezső edman Ho helyben.

sonya. Szép ácsnya alkal és a szinnai helyen megje-anonok szin-óvodák fel- a tanügy s a iránt érdek-gatni azokat et, amint a -verseket, hol zán meglepő valgatták. A felvidék népe ránt, az néze két bölcsőjét ni, hogy igen a szülők sem el a magyar gtöbben szük- r, hogy olyan ák száma s

ezek is fejlesztésre szorulnak. Különösen a szinnai óvodát kellene fejleszteni, ott az 5 tantermes állami iskola mellett nagy szolgálatot tehetne; legajánlatosabb volna ezen óvoda mielőbbi államosítása, hogy ezen a vidéken minta gyanánt szolgálhatna. A szép szavatok és játékok után következett a gyermekek igazi öröme; a szomszéd teremben ugyanis mindkét helyen egy-egy díszes, ragyogó karácsonyfa várta őket dusan megrakva minden jóval. Hogy ragyogott a kicsikék szeme, alig tudtak a szép karácsonyfa nézésével betelni s alig várták, hogy az a sok jó, mielőbb tulajdonuk lehessen.

— Gyász hírek. Részvétellel vesszük tudtul, hogy **Wissnyey Zoltán** Mikóháza körjegyzője f. hó 24-én elhunyt. Az elhunyt körjegyzőt, neje szül. Dobos Ilona s kis gyermeke gyászolják. A sátoraljaujhelyi járás jegyzői a haláleset alkalmából a következő gyászjelentést adták ki: A sátoraljaujhelyi járás jegyzői mély részvétellel tudtadják, hogy szeretett kartársuk **Wissnyey Zoltán** Mikóháza körjegyzője 1904. évi december hó 24-én délután 7 órakor elhunyt. A megboldogult, kinek elhunytát mélyen fáljaljuk, 17 éven át ernyedetlen szorgalommal, fáradhatatlan tevékenységgel és nagy tudással munkálta községe s mindnyájunk javát. Hült teteme 1904. évi december hó 27-én délután 2 órakor fog örök nyugvó helyére kísértetni. Nyugodjék békével. — **Fehér Ede**, helybeli hentes folyó hó 27-én délután 64 éves korában, hosszas szenvedés után elhunyt. Halálát kiterjedt családja és nagyszámú rokonság gyászolja. Temetése december hó 29-én délután fél 3 órakor ment végbe részvétellel. — **Kemény Ferenc** kir. mérnök folyó hó 13-án 48 éves korában Sátoraljaujhelyben meghalt. Temetése december hó 25-én volt a helybeli izr. sírkertben.

— A sátoraljaujhelyi koresolyázó egyesület közgyűlése. A sátoraljaujhelyi koresolyázó egyesület az egyleti pavillonban 1905. évi január 1-én d. u. 4 órakor évi rendes közgyűlést tart. E gyűlés tárgysorozata a következő: 1. Jelentés az egyesület működéséről. 2. Számadatok előterjesztése. 3. A villamos világítás bevezetési költségeinek megszavazása. 4. Az egyleti vagyonnak a város kezelésébe való átadásának elhatározása. 5. Elnök, választmány, számvizsgáló bizottság s tisztviselőknélk választása. 6. Az uszoda egylettől kötött szerződés módosításának elhatározása.

— Letört lilium. **Czagány Anna**, lapunk ismert nevű munkatársának, **Czagány Ferencnek** 11 éves kis leánya e hó 28-án meghalt. A viruló egészségű, kedves modoru kis leány még dec. 23-án előadásán vett részt a helybeli polgári leányiskolában, s alig négy nap alatt a vörheny kioltotta nagymérvű életét. A mélyen sujtott szülők iránt általános a részvét.

— Vasuti elgázolás. Borzalmas szerencsétlenség érte folyó hó 28-án **Szalay Sándor** helybeli vonatvezetőt. A szerencsétlenül járt embert szolgálatának teljesítése közben érte a katasztrófa. Nagyszálláson, midőn a pályaudvarra robogó vonatról a megállás előtt kissé előbb akart leszállani, az ugynevezett futódeszkán elcsuszott és oly szerencsétlenül esett a vonat alá, hogy a kerekék mindkét lábát elvágták. Az iszonyuan megosonkitott vonatvezetőt a szerencsétlenség színhelyéről a kórházba szállították, Uj helyben lakó családját pedig nyomban értesítették a szörnyű katasztrófáról. Az eset a helybeli pályaudvaron és vasutas-társai körében általános részvételt keltett. **Szalay Sándor** jó módu, nős, családos ember.

— Szilveszter-est. A sátoraljaujhelyi izr. gyermekeket felruházó egyesület a Szilveszter-est alkalmából társas összejövetelt rendez a függetlenségügyi helyiségében. A rendezők élén dr. **Grosz Dezső** áll, a ki a ren-

dező-bizottsággal nagy tevékenységet fejt ki a mulatság sikere érdekében. Az előkészületekről itélve ez a szilveszteri est a legnagyobb sikernek néz elébe. Meghívókat erre az alkalomra nem bocsátanak ki, a rendezőség azonban ez uton hívja meg az egyesület tagjait és vendégeit a társas összejövetelre, mely táncsal lesz egybekötte.

— Állomás kibővítése. Az államvasutak igazgatósága legutóbb arról értesítette Nagymihály városát, hogy a jövő év nyarán a nagymihályi vasuti állomást kibővítetteti és az I. osztályú utasok részére külön várótermet építtet.

— Vasuti altisztek táncmulatsága. Mult számunkban már megemlékeztünk arról, hogy a m. kir. államvasutak helybeli altisztei január hó 7-én zártkörű táncmulatságot rendeznek. — A rendezőbizottság által kibocsátott meghívó így szól: Meghívó. A sátoraljaujhelyi m. kir. államvasuti altisztek vasuti árva- és szegény gyermekek felségélyezésére **Hegedűs Győző** máv. fűtőházi főnök ur díszelnöklete alatt 1905. évi január hó 7-én a sátoraljaujhelyi pályaudvar összes termeiben jótékony célú zártkörű táncmulatságot rendeznek. Kezdeté 9 órakor. Személy-jegy 2 kor. Család-jegy 4 korona. Jelen meghívó másra át nem ruházható és kívánatra előmutatandó. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak. A kiszolgáló étel és italok a városi árak szerint fognak számítani. **Hegedűs Győző** díszelnök. **Kasza Sándor** rendező-bizottsági elnök. **Miskolczy Kovács Béla** rendező-bizottsági alelnök. **Szögedy István**, **Hlányánszky József** pénztárnokok. **Császár Viktor**, **Fehér Ferenc**, ellenőrök. **Rendező-bizottság:** **Bura Andor**, **Bacsin János**, **Barankovics Andor**, **Balázs István**, **Dutkivitz István**, **Eles Andor**, **Fuchs Károly**, **Földesi János**, **Gál József**, **Győri Dániel**, **Hlányánszky Andor**, **Kubinszky Károly**, **Kolonits János**, **Obervald József**, **Polaček Géza**, **Petrik József**, **Sehreier Ede**, **Szunyogi József**, **Szaller Ödön**, **Tóth Pál**, **Vavrek József**.

— Eltűnt fiu. **Necze János** helybeli eszmadiamester **Csomós István** nevű tanulója még a folyó hó 25-én azzal távozott el hazulról, hogy negyedmagával karácsonyi játékot meg játszani. A fiu azóta nem tért vissza munkaadójához és valószínűleg falura ment társaival, akik szintén nem adtak magukról életjelet. Az eltűnt eszmadiatanulót és társait most körözötteti a rendőség a következő személyleírás alapján: **Csomós István** 13 éves, alacsony, köpcös, kerek arcu, barna haju. **Cserenyák István** 13 éves, alacsony, vézna, kerek arcu, barna haju. **Dragány István** 13 éves, közép, kerek arcu, barna haju és **Mádi Lajos** 14 éves, alacsony, vézna, hosszúkás arcu, fekete haju.

— Halálozás. A régi jó idők egyik ősmert alakja, a vármegyei fiataliságnak a rég multban kedvenc cigánya, aki **Mányi Lajos** bandájában még csak néhány évvel ezelőtt is olyan szorgalmasan fújta a klarinétot, **Mantu József** f. hó 27-én éjjel Sátoraljaujhelyben hosszas betegség után elhunyt. Az öreg klarinétos 78 évet élt. Az utóbbi években erős szervezetét általános testi gyöngeség támadta meg úgy annyira, hogy kedvenc hangszerét félre kellett tennie, maga pedig a megérdemelt nyugalomba vonult. Azóta esendesen, az éjjeli zajos mulatságoktól elvonulva éldegélt, míg a halál megkönyörült a sok szép időt látott szegény öregem és megváltotta földi kinjaitól. Akik valaha élveztek szép játékát, bizonyára kegyelettel fognak megemlékezni a jó öreg **Mantu Józsi**ról. Temetése folyó hó 28-án ment végbe részvétellel. Utolsó útjára zenezóval kísérte ki a helybeli zenekar.

— A nagymihályi villamos világítás ügyében a képviselőtestület e hó 19-én tárgyalta a kiküldött bizott-

ság jelentését. A közgyűlés elfogadta **Landesman Vilmos** ajánlatát és vele a szerződést megkötve, azt felsőbb jóváhagyás végett a törvényhatósághoz felterjeszteni rendelte. A szerződés értelmében a község **Landesman Vilmosnak** 50 évre kizárólagos szabadalmat ad a város közvilágításának villamoság utján leendő ellátására, magánvilágításra és erőátvitelre, e célból a hálózatot és a kabeleket a város területén elhelyezheti. A villamos világítás 1905. évi szeptember hónapjában veszi kezdetét és az erre vonatkozó költségdöbbletet a közgyűlés meg is szavazta.

— Táncmulatság Gálszécsen. Gálszécs város hölgyközönsége a „József főherceg Ofenszke védnöksége alatt álló népszanatórium” és a Gálszécsi kórház javára: 1905. évi január hó 7-én Gálszécsen a Nemzeti Szálloda termeiben hangversenyyel egybekötött táncmulatságot rendez. Beléptidij: 1—2 sor 4 kor., 3—4 sor 3 kor., a többi sor 2 korona. Kezdeté este 8 órakor. Felülfizetések a jótékony célra köszönettel fogadtatnak és hírlapilag nyugtáztatnak. Jegyek előre válthatók **Fábrv Béla** gyógyszerárában és idb. **Koch Gábor** üzletében Gálszécsen. — A hangverseny műsora a következő: 1. Nyitány. **Zongorán előadják: Hartmann Margit és Malcher Béla**. 2. „Megjött a papa” vigjáték egy felvonásban, **Irta Erdélyi Zoltán**. Személyek: **Papa Grünfeld Sándor**, **Pali Balázs Jenő**, **Rózsi Pálna Vilma**, **Böske Spillenber Elza**. 3. **Hegedűs szölv.** **Előadja Knoblauch Richárd** mérnök. 4. **Monológ.** **Előadja Izsépy Zoltán**. 5. **Vonós négyes.**

— Birtokparcellázás. **Stépan Gábor** örökösei tulajdonát képező szacsuri birtokból az ottani gazdák 300 katasztrális holdat 180 ezer koronáért örök áron megvettek. E birtokból már előzőleg polyánkai és szacsuri gazdák több mint 500 holdat szereztek meg.

— Kivándorlásra esabítás. Az Amerikába való kivándorlás csak nem akar megszűnni. Nagy részük van ebben a kivándorlásra esabító ügynököknek, kik a szegény népet — többnyire 16—20 éves suhancokat — biztatják, hogy az új világban keresenek sebb hazát. E hó 17-én a nagymihályi esendőség több kivándorlót tartóztatott le, akik utlevél nélkül készültek Amerikába s ugy ezeket, mint a esabítókat a nagymihályi főszolgabírói hivatalnál feljelentette.

— Betöréses lopások. A mult heten **Pazdicsen**, **Nagyeseben** és **Migléczen** több helyen kóbor oláh-cigányok lopásokat követtek el. A esendőség erőlyesen nyomozza a teteseket s remélhető, hogy rövid idő alatt hurokra kerülnek.

— A nagymihályi ifjusági egyesület Pajor János közreműködésével saját alapítékjének gyarapítására **N. Mihályon**, a **Barnai** szálló összes termeiben 1905. évi január hó 7-én műkedvelői előadással, gordonka hangversenyyel egybekötött zártkörű táncestélyt rendez. Helyárak: az 1., 2. sor és oldalszékek 3 kor., a következő sorok ülőhelyei 2 kor., állóhely 1 kor. 50 fill. A színházi jegy a táncestélyre is belépőül szolgál. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak és nyilvánosan nyugtáztatni fognak. Kezdeté pontban 7 és fél órakor. A meghívó kívánatra előmutatandó. Műsor: 1. **Nyár.** **Idyll** egy felvonásban. **Irták Hevesi József és Hetényi Béla**. 2. „Kuruc dalok” gordonkán — cigány kísérettel — előadja **Pajor János**. 3. **A kényeskedők.** Vigjáték 1 felvonásban. **Irta Mollière**, fordította **Hevesi Sándor**.

— Sylveszter est. A nagymihályi kaszinó egyesület által rendezendő Sylveszter-estély közvacsorával lesz egybekötte, mely 8 órakor veszi kezdetét. Vacsora után tánc lesz. Belépti díj terítéssel együtt három korona.

— Betörés. A nagymihályi izr. templomba ismét betörték, nyilván azon szándékkal, hogy a perselyeket

kifosztogassák. Reggel öt órakor, midőn a templomot kinyitották, a betörő kiszabadult s eközben zsebéből egy irat csuszott ki, ebből kintint, hogy a tettes **Novoscsák István** rovvott multu egyén, ki csak e hó 16-án szabadult ki az ujhelyi börtönből.

— Zemplénavármegye állategészségügye. Zemplénavármegyében a **lépfene**: a varanói; a **sertésszörny**: a szerencsi; a **sertésorbáncz**: a gálszécsi, nagymihályi és sátoraljaujhelyi a **sertésvész**: a gálszécsi, homonnai nagymihályi, tokaji, varanói járásokban van elterjedve.

— Farsangi naptár.
December 31-én: A gyártelepi dal-, zene- és önképző-kör **Szilveszter-estéje** a kör gyártelepi helyiségében.

December 31-én: A eszmadia-ifjuság szilveszteri táncmulatsága a eszmadia ipartársulat helyiségében.

December 31-én Az izr. gyermekeket felruházó egyesület társas estélye a Függetlenségügyi kör helyiségében.

December 31-én. A famunkások ujhelyi csoportjának táncmulatsága a „Magyar Király” tánctermében.

Január 7-én SA sátoraljaujhelyi m. á. v. altisztek zártkörű táncmulatsága a vasuti állomás éttermében.

Január 14-én: A sátoraljaujhelyi uri fiataliság zártkörű piknikje a városháza nagytermében.

Február 5-én: A zemplénavármegyei örhajduk táncmulatsága a „Magyar Király” tánctermében.

— Orvosi körökben már rég ismert tény, hogy a **Ferenc József keserűvíz** valamennyi hasonló vizet, tartós hashajtó hatása és emltésre méltó kellemes ízénél fogva, már kis adagban is tetemesen felulmulja. Kérjünk határozottan **Ferenc József keserűvizet**.

Legujabb.

Tisza István a királynál.

Feladatott Budapest, 1904. dec. 29. d. u. 1 óra, érkezett d. u. 4 óra.

(Saját tudósítónk távirati értesítése.) Ófelsége ma délelőtt kihallgatáson fogadta gróf **Tisza István** miniszterelnököt, ki előterjesztette a trónbeszéd szövegét, melylyel az országgyűlést berekeszteti, egyidejűleg javaslatokat tett Ófelségének a trónbeszéd megtartásával kapcsolatos részlet-kérdésekről; a miniszterelnök egyuttal felhasználta az alkalmat arra, hogy a közös és osztrák kormány-nal tanácskozásokat folytasson a német szerződési tárgyalások tekintetében követendő további eljárásról. A miniszterelnököt péntek reggelre várják vissza Budapestre.

TANÜGY.

— Tanítónői kinevezés. **Mackó Anna** okl. tanítónő a jesztrebi másodtanítói állomásra rendes tanítónőül neveztetett ki.

— Iskola átvétel. Az ujonnan épült **szinnai** állami népiskolát **Görgei kir.** mérnök f. hó 20-án átvette, rendeltetésének azonban ezen iskola még át nem adatott, mivel a falak nedvesek s egészségügyi szempontból egyelőre kifogás alá esnek. Folytonos fűtés és gyakori szellőztetés által azonban remélhetőleg csakhamar használható állapotba lesz hozható.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

Dr. Cz. G. Helyben. Köszönjük, új évi számunkban jönni fog.

Kiadótulajdonos: **Éhlert Gyula.**

